



RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:

Agence Parcs Canada
Marilyn Bernier
Module de réception des soumissions
3, passage du Chien-d'Or, bureau 200
Québec (QC) G1R 3Z8

MODIFICATION # 1

INVITATION TO TENDER APPEL D'OFFRES

Soumission à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Tender to: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur
Vendor/Firm Name and Address

Sujet - Title : Réfection de toiture et peinture extérieure - Centre d'interprétation et d'observation de Pointe-Noire	
No. de l'invitation - Sollicitation No. 5P300-17-5139	Date 10 avril 2017
No de référence de SEAG -GETS Reference No.	
No. de référence du client - Client Reference No. -	
L'invitation prend fin – Sollicitation Closes à – at 14:00 PM le – on Mercredi, le 26 avril 2017	Fuseau horaire - Time Zone Heure avancée de l'Est (HAE)
Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to: Marilyn Bernier – CSO.Contrats@pc.gc.ca	
No de téléphone - Telephone No. (418) 648-4569	No de FAX: - Fax No. (418) 648-5392
Destinations des biens, services et construction: Destination of Goods, Services, and Construction: Agence Parcs Canada 141, route 138 Baie-Sainte-Catherine, Québec G0T 1A0	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Vendor/Firm Name and Address	
No de téléphone: - Telephone No. N° de télécopieur: - Facsimile No.	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)	
_____	_____
Nom / Name	Titre /Title
_____	_____
Signature	Date



MODIFICATION DE SOUMISSION No.1 AMENDMENT TO TENDER

Dossier No – File No

5P300-17-5139

Projet - Project

Réfection de toiture et peinture extérieure- Centre d'interprétation et d'observation de Pointe-Noire

Date limite au plus tard - Closing Date on or before

Mercredi, 26 avril 2017 à 14 heures

Date d'émission – Date of issue

10 avril 2017

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

QUESTIONS & RÉPONSES :

- Q1.** Dans les plans, dans les détails, il y a une note qui stipule : Si sur les plans des toitures, la section du soffite est identifiée actif, remplacer la bande de tôle d'acier émaillé pré-peinte par une moustiquaire en aluminium robuste noire. Sur les plans et sur élévations c'est inscrit de mettre des soffites non-ventilé en planche de pin peinte. J'aimerais éclaircir ce point, parce que selon les normes nous devons mettre un ventilateur de faite ou aérateur de toit et des soffites ventilés pour éviter les problèmes éventuels reliev à la mauvaise ventilation de la toiture. Doit-on prévoir de mettre des bandes de moustiquaire ou non ?
- R1.** Comme indiquer sur les plans, aux endroits où il est indiqué « Section active du toit », remplacer la bande de tôle d'acier émaillé par un moustiquaire.
- Q2.** Dans les plans et élévation, dans les notes de construction, c'est inscrit d'installer un nouveau fascia en tôle d'aluminium ardoise calibre 24. Par contre dans les détails il y est mentionner de mettre un fascia en acier émaillé pré-peint calibre 24. Nous voudrions savoir lequel mettre dans la soumission ?
- R2.** Prendre en considération le fascia en tôle d'aluminium ardoise calibre 24.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.

If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
<p>Société - Company</p> 		